



Splitová klimatizácia

Návod na obsluhu



Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie a odporúčenia, ktoré by ste mali dodržiavať, aby boli dosiahnuté čo najlepšie výsledky prevádzky klimatizácie.

OBSAH

Bezpečnostné opatrenia	1
Názvy častí	4
Diaľkový ovládač	6
Návod na použitie	13
Pokyny na servis (R32).....	14
Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii.....	19
Inštalácia vnútornej jednotky	22
Inštalácia vonkajšej jednotky	27
Skúšobná prevádzka	30
Údržba	32
Riešenie porúch	33

* Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu vylepšenia produktu. Podrobnosti vám poskytne predajca alebo výrobca.

* Tvar a umiestnenie tlačidiel a indikátorov sa môžu líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALÁTORA

1. Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte túto príručku.
2. Počas inštalácie vnútornej a vonkajšej jednotky by mal byť prístup do pracovného priestoru deťom zakázaný. Mohlo by dôjsť k nepredvídateľným nehodám.
3. Uistite sa, že základňa vonkajšej jednotky je pevne upevnená.
4. Pri premiestňovaní klimatizácie skontrolujte, či do chladiaceho systému nemôže vniknúť vzduch, a či nedochádza k úniku chladiva.
5. Po inštalácii klimatizácie vykonajte skúšobný cyklus a zaznamenajte si prevádzkové údaje.
6. Vnútnu jednotku chráňte poistkou s vhodnou kapacitou pre maximálny vstupný prúd alebo iným zariadením na ochranu proti preťaženiu.
7. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Zástrčku správne a pevne zasunúť do zásuvky, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
8. Skontrolujte, či je zásuvka vhodná pre danú zástrčku, v opačnom prípade ju nechajte vymeniť.
9. Spotrebič musí byť vybavený prostriedkami na odpojenie od elektrickej siete s oddelením kontaktov na všetkých póloch, ktoré zabezpečujú úplné odpojenie v podmienkach prepätia kategórie III, a tieto prostriedky musia byť zabudované do pevnej kabeláže v súlade s pravidlami pre elektroinštaláciu.
10. Klimatizáciu musí inštalovať odborná alebo kvalifikovaná osoba.
11. Neinštalujte spotrebič vo vzdialenosti menšej ako 50 cm od horľavých látok (alkohol atď.) alebo od tlakových nádob (napr. spreje).
12. Ak sa spotrebič používa v priestoroch bez možnosti vetrania, musia sa prijať opatrenia, aby sa zabránilo úniku chladiaceho plynu v prostredí a vzniku nebezpečenstva požiaru.
13. Obalový materiál je recyklovateľný a mal by sa likvidovať v separovaných odpadových košoch. Na konci životnosti klimatizáciu odneste do zberného dvora pre špeciálny odpad.
14. Klimatizáciu používajte iba podľa pokynov v tejto brožúre. Tieto pokyny nie sú určené na pokrytie všetkých možných podmienok a situácií. Rovnako ako pri každom elektrickom spotrebiči v domácnosti sa pri inštalácii, prevádzke a údržbe vždy odporúča zdravý rozum a opatrnosť.
15. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s platnými národnými predpismi.
16. Pred prístupom ku svorkám musia byť všetky napájacie obvody odpojené od zdroja napájania.
17. Spotrebič musí byť nainštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
18. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA PRE INŠTALÁTORA

19. Nepokúšajte sa inštalovať klimatizáciu sami, vždy kontaktujte špecializovaný technický personál.
20. Čistenie a údržbu musí vykonávať špecializovaný technický personál. V každom prípade pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
21. Uistite sa, že napätie v sieti zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku. Udržujte vypínač alebo zástrčku v čistote. Zástrčku správne a pevne zasunite do zásuvky, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru v dôsledku nedostatočného kontaktu.
22. Nevyfahujte zástrčku zo zásuvky, aby ste spotrebič vypli, keď je v prevádzke, pretože by to mohlo spôsobiť iskru a požiar atď.
23. Tento spotrebič bol vyrobený na klimatizáciu v domácnostiach a nesmie sa používať na žiadny iný účel, napríklad na sušenie oblečenia, chladenie potravín atď.
24. Spotrebič vždy používajte s namontovaným vzduchovým filtrom. Používanie klimatizácie bez vzduchového filtra by mohlo spôsobiť nadmerné hromadenie prachu alebo nečistôt na vnútorných častiach zariadenia s možnými následnými poruchami.
25. Používateľ je zodpovedný za to, aby spotrebič nainštaloval kvalifikovaný technik, ktorý musí skontrolovať uzemnenie v súlade s platnými predpismi a nainštalovať termomagnetický istič.
26. Batérie v diaľkovom ovládači musia byť recyklované alebo zlikvidované riadne. Pri likvidácii použitých batérií ich zlikvidujte ako triedený komunálny odpad na dostupnom zbernom mieste.
27. Nikdy nezostávajú dlhodobo priamo vystavení prúdu studeného vzduchu. Priame a dlhodobé vystavenie studenému vzduchu môže byť nebezpečné pre vaše zdravie. Zvláštnu opatrnosť treba dávať v miestnostiach, kde sa nachádzajú deti, starší alebo chorí ľudia.
28. Ak zo spotrebiča vychádza dym alebo je cítiť zápach spáleniny, okamžite vypnite napájanie a kontaktujte servisné stredisko.
29. Dlhodobé používanie zariadenia v takýchto podmienkach môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
30. Opravy nechajte vykonávať iba autorizovaným servisným strediskom výrobcu. Nesprávna oprava môže vystaviť používateľa riziku úrazu elektrickým prúdom atď.
31. Ak neplánujete zariadenie dlhší čas používať, odpojte automatický spínač. Smer prúdenia vzduchu musí byť správne nastavený.
32. Klapky musia byť v režime kúrenia smerované smerom nadol a v režime chladenia smerom nahor.
33. Pred dlhším časom nepoužívania a pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou sa uistite, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete.
34. Výber najvhodnejšej teploty môže zabrániť poškodeniu spotrebiča.

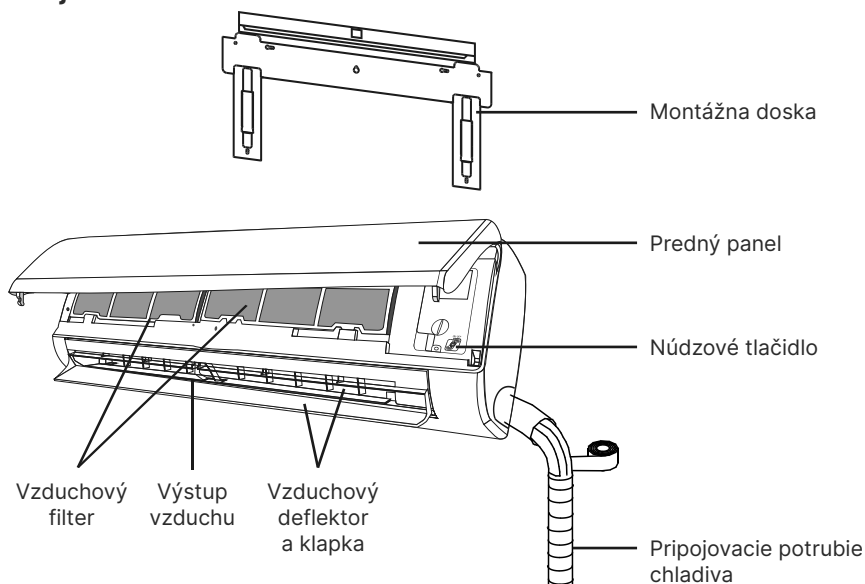
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ A ZÁKAZY

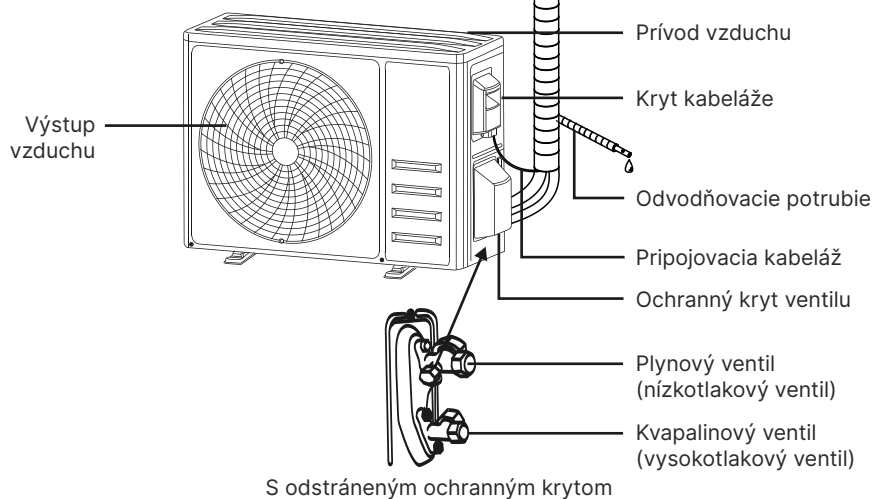
1. Neohýbajte, nefahajte ani nestláčajte napájací kábel, pretože by ste ho mohli poškodiť. Poškodený napájací kábel pravdepodobne spôsobí úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Poškodený napájací kábel smie vymeniť iba špecializovaný technický personál.
2. Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdeľovacie moduly.
3. Nedotýkajte sa spotrebiča, ak ste bosí alebo ak máte mokré alebo vlhké časti tela.
4. Neblokujte vstup ani výstup vzduchu vnútornej alebo vonkajšej jednotky. Zablokovanie týchto otvorov spôsobuje zníženie prevádzkovej účinnosti klimatizácie s možnými následnými poruchami alebo poškodeniami.
5. V žiadnom prípade nemeňte vlastnosti spotrebiča.
6. Neinštalujte spotrebič v prostrediach, kde by vzduch mohol obsahovať plyn, olej alebo síru, ani v blízkosti zdrojov tepla.
7. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
8. Nelezte na spotrebič ani naň nekladte žiadne ťažké alebo horúce predmety.
9. Nenechávajte okná ani dvere dlho otvorené, keď je klimatizácia v prevádzke.
10. Nesmerujte prúd vzduchu na rastliny alebo zvieratá.
11. Dlhodobé priame vystavenie prúdu studeného vzduchu z klimatizácie by mohlo mať negatívne účinky na rastliny a zvieratá.
12. Nedávajte klimatizáciu do kontaktu s vodou. Mohla by sa poškodiť elektrická izolácia a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
13. Nelezte na vonkajšiu jednotku ani na ňu nekladte žiadne predmety.
14. Nikdy do spotrebiča nekladajte palicu ani podobný predmet. Mohlo by to spôsobiť zranenie.
15. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali. Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

NÁZVY ČASTÍ

Vnútorná jednotka



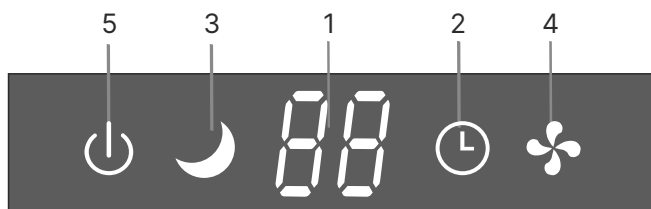
Vonkajšia jednotka



Poznámka: Zobrazený obrázok sa môže líšiť od skutočného objektu. Za štandard berte tento obrázok.

NÁZVY ČASTÍ

Vnútročný displej



Č.	Symbol	Funkcia
1		Indikátor časovača, teploty a chybových kódov.
2		Svieti počas prevádzky časovača.
3		Režim SLEEP (SPÁNOK)
4		Symbol sa zobrazí, keď je jednotka zapnutá a zmizne, keď je jednotka vypnutá.
5		Symbol sa zobrazí, keď je jednotka zapnutá.

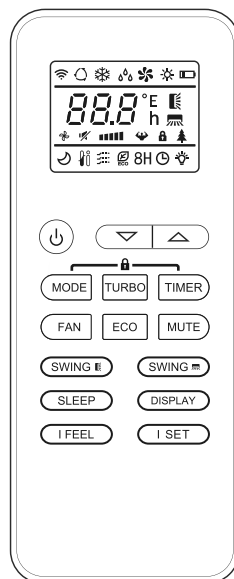
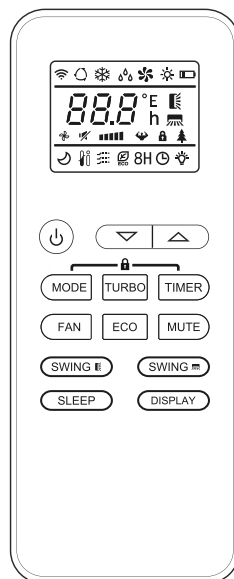


Tvar a umiestnenie spínačov a indikátorov sa môže líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

Displej diaľkového ovládača

Č.	Symbol	Význam
1		Indikátor batérie
2		Automatický režim
3		Režim chladenia
4		Režim odvlhčovania
5		Režim iba ventilátora
6		Režim kúrenia
7		Režim ECO
8		Časovač
9		Indikátor teploty
10		Rýchlosť ventilátora: Automatická/nízka/nízka-stredná/stredná/stredne-vysoká/vysoká
11		Funkcia stlmenia
12		Funkcia TURBO
13		Automatické otáčanie hore-dole
14		Automatické otáčanie doľava-doprava
15		Funkcia SLEEP
16		Funkcia Zdravie
17		Funkcia I FEEL
18		Funkcia kúrenia 8°C
19		Indikátor signálu
20		Jemný vietor
21		Detská poistka
22		Displej ZAP./VYP.



! Displej a niektoré funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť v závislosti od modelu.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

Č.	Tlačidlo	Funkcia
1		Zapnutie/vypnutie klimatizácie.
2	^	Zvýšenie teploty alebo nastavenie hodín časovača.
3	∨	Zníženie teploty alebo nastavenie hodín časovača.
4	MODE	Výber prevádzkového režimu (AUTO, CHLADENIE, SUŠENIE, VENTILÁTOR, KÚRENIE).
5	ECO	Aktivácia/deaktivácia funkcie ECO. Dlhým stlačením aktivujete/deaktivujete funkciu vykurovania 8 °C (v závislosti od modelu).
6	TURBO	Aktivácia/deaktivácia funkcie TURBO.
7	FAN	Výber rýchlosti ventilátora: automatická/nízka/stredná/vysoká.
8	TIMER	Nastavenie času zapnutia/vypnutia časovača.
9	SLEEP	Zapnutie/vypnutie funkcie SLEEP.
10	DISPLAY	Zapnutie/vypnutie LED displeja.
11	SWING 	Zastavenie alebo spustenie pohybu horizontálnych klapiek alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol.
12	SWING 	Zastavenie alebo spustenie pohybu vertikálnych deflektorov alebo nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava.
13	I FEEL	Zapnutie/vypnutie funkcie I FEEL.
14	MUTE	Zapnutie/vypnutie funkcie MUTE. Dlhým stlačením aktivujete/deaktivujete funkciu GEN (v závislosti od modelu).
15	MODE + TIMER	Aktivujete/deaktivujete funkciu DETSKÁ POISTKA.
16	SWING  + SWING 	Aktivujete/deaktivujete funkciu SAMOČISTENIA (v závislosti od modelu).
17	FAN + MUTE	Aktivujete/deaktivujete funkciu JEMNÝ VIETOR (v závislosti od modelu).
18	SLEEP + DISPLAY	Aktivujete/deaktivujete funkciu ZDRAVIE (v závislosti od modelu).
19	I SET	Uložte si nastavenú teplotu, režim nastavenia a rýchlosť ventilátora podľa potreby.



Displej a niektoré funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť v závislosti od modelu.



Tvar a umiestnenie tlačidiel a indikátorov sa môže líšiť v závislosti od modelu, ale ich funkcia je rovnaká.



Jednotka potvrdí správny príjem každého tlačidla pípnutím.

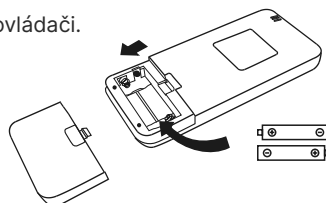
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Výmena batérií

Odstráňte kryt batérií zo zadnej strany diaľkového ovládača jeho posunutím v smere šípky.

Vložte batérie podľa smeru (+ a -) zobrazeného na diaľkovom ovládači.

Znovu nasadíte kryt batérií jeho zasunutím na miesto.



! Použite 2 kusy batérií LRO3 AAA (1,5 V).

- Nepoužívajte nabíjateľné batérie.
- Vymeňte staré batérie za nové rovnakého typu, keď displej už nie je čitateľný.
- Nevyhadzujte batérie do netriedeného komunálneho odpadu.
- Takýto odpad je potrebné zberať oddelene na špeciálne spracovanie.

! Pri niektorých modeloch môžete pri každom prvom vložení batérií do diaľkového ovládača nastaviť typ ovládania iba chladenie alebo vykurovacie čerpadlo. Hneď po vložení batérií vypnite diaľkový ovládač a postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

1. Dlhو stlačte tlačidlo **MODE** , kým ikona (*) nezačne blikať, aby ste nastavili typ ovládania Iba chladenie.
2. Dlhو stlačte tlačidlo **MODE** , kým ikona (:) nezačne blikať, aby ste nastavili typ vykurovacieho čerpadla.

Poznámka: Ak nastavíte diaľkový ovládač do režimu chladenia, nebude možné aktivovať funkciu vykurovania v jednotkách s tepelným čerpadlom. Ak potrebujete resetovať, vyberte batérie a znova ich vložte.

! Pri niektorých modeloch diaľkového ovládača môžete naprogramovať zobrazenie teploty medzi °C a °F.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **TURBO** dlhšie ako 5 sekúnd, aby ste prešli do režimu zmeny;
2. Stlačte a podržte tlačidlo **TURBO** , kým sa neprepne na °C a °F;
3. Potom uvoľníte stlačenie a počkajte 5 sekúnd, funkcia sa vyberie.

Poznámka:

1. Nasmerujte diaľkový ovládač smerom ku klimatizácii.
2. Skontrolujte, či sa medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom signálu vo vnútornej jednotke nenachádzajú žiadne predmety.
3. Nikdy nenechávajte diaľkový ovládač vystavený slnečnému žiareniu.
4. Uchovávajte diaľkový ovládač vo vzdialenosti najmenej 1 m od televízora alebo iných elektrických spotrebičov.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

REŽIM CHLADENIA

COOL ❄️

Funkcia chladenia umožňuje klimatizáciu ochladiť miestnosť a zároveň znížiť vlhkosť vzduchu.

Ak chcete aktivovať funkciu chladenia (COOL), stlačte tlačidlo **[MODE]**, kým sa na displeji nezobrazí symbol ❄️.

Tlačidlom **▼** alebo **▲** nastavte nižšiu teplotu ako je teplota v miestnosti.

REŽIM VENTILÁTORA (nie tlačidlo)

FAN 🌀

Režim ventilátora, iba ventilácia vzduchu.

Ak chcete nastaviť režim ventilácie, stlačte tlačidlo **[MODE]** pokiaľ sa na displeji nezobrazí 🌀.

REŽIM ODVLHČOVANIA

DRY 💧

Táto funkcia znižuje vlhkosť vzduchu k zvýšeniu komfortu v miestnosti.

Ak chcete nastaviť režim odvlhčovania, stlačte tlačidlo **[MODE]**, kým sa na displeji nezobrazí 💧. Aktivuje sa automatická prednastavená funkcia.

AUTOMATICKÝ REŽIM

AUTO 🔄

Automatický režim.

Ak chcete nastaviť automatický režim, stlačte tlačidlo **[MODE]**, kým sa na displeji nezobrazí 🔄. V režime AUTO sa prevádzkový režim nastaví automaticky podľa teploty v miestnosti.

REŽIM VYKUROVANIA

HEAT ☀️

Funkcia vykurovania umožňuje klimatizácii vykurovať miestnosť.

Ak chcete aktivovať funkciu vykurovania (HEAT), stlačte tlačidlo **[MODE]**, kým sa na displeji nezobrazí symbol ☀️.

Tlačidlom **▼** alebo **▲** nastavte teplotu vyššiu ako je teplota v miestnosti.

! V režime KÚRENIA môže spotrebič automaticky aktivovať cyklus odmrazovania, ktorý je nevyhnutný na odstránenie námrazy z kondenzátora, aby sa obnovila jeho funkcia výmeny tepla. Tento postup zvyčajne trvá 2 – 10 minút. Počas odmrazovania sa ventilátor vnútornej jednotky zastaví. Po odmrazení sa automaticky prepne do režimu KÚRENIA.

! (Pre severoamerický trh)

V prípade potreby môžete v režime kúrenia stlačiť tlačidlo ECO 10-krát do 8 sekúnd, čím spustíte nútené odmrazovanie. Vonkajší riad sa rozmrazí oveľa rýchlejšie.

RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA (Tlačidlo)

FAN 🌀

Zmeňte prevádzkovú rýchlosť ventilátora.

Stlačte tlačidlo **[FAN]** na nastavenie prevádzkovej rýchlosti ventilátora. Je možné ho nastaviť na AUTO/STÍŠIŤ/NÍZKY/NÍZKY-STREDNÝ/STREDNÝ/STREDNÝ-VYSOKÝ/VYSOKÝ/TURBO.



FUNKCIA DETSKEJ POISTKY

1. Dlhým súčasným stlačením tlačidiel **[MODE]** a **[TIMER]** túto funkciu aktivujete a opätovným stlačením ju deaktivujete.
2. Pri použití tejto funkcie nebude žiadne tlačidlo aktívne.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

FUNKCIA ČASOVAČ - ZAPNUTIE



Na automatické zapnutie spotrebiča.

Keď je jednotka vypnutá, môžete nastaviť ČASOVAČ ZAPNUTIA. Ak chcete nastaviť čas automatického zapnutia, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Stlačte tlačidlo **TIMER** prvýkrát pre nastavenie zapnutia a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí symbol a **[60]**, ktorý bliká.
2. Stlačením tlačidla **^** alebo **v** nastavte požadovaný čas zapnutia časovača. Po každom stlačení tlačidla sa čas zvýši/zníži o pol hodiny medzi 0 a 10 hodinami a o jednu hodinu medzi 10 a 24 hodinami.
3. Stlačte tlačidlo **TIMER** druhýkrát pre potvrdenie.
4. Po nastavení časovača nastavte požadovaný režim (Chladenie/Kúrenie/Automaticky/Ventilátor/Odvlhčovanie) stlačením tlačidla **[MODE]**. A nastavte požadovanú rýchlosť ventilátora stlačením tlačidla **[FAN]**. A stlačením tlačidla **^** alebo **v** nastavte požadovanú prevádzkovú teplotu.

ZRUŠÍTE to stlačením tlačidla **TIMER**.

FUNKCIA ČASOVAČ - VYPNUTIE



Na automatické vypnutie spotrebiča.

Keď je jednotka zapnutá, môžete nastaviť ČASOVAČ VYPNUTIA. Ak chcete nastaviť čas automatického vypnutia, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Uistite sa, že je spotrebič ZAPNUTÝ.
2. Stlačte **TIMER** prvýkrát k nastaveniu časovača. Stlačte **^** alebo **v** pre požadovaný čas.
3. Stlačte **TIMER** druhýkrát k potvrdeniu.

ZRUŠÍTE to stlačením tlačidla **TIMER**.

Poznámka: Všetky programovacie kroky by sa mali vykonať do 5 sekúnd, inak sa nastavenie zruší.

FUNKCIA SWING



1. Stlačením tlačidla **SWING** aktivujete lamelu, 1.1 Stlačením **SWING** aktivujete horizontálne klapky, ktoré sa budú otáčať zhora nadol. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Opätovným stlačením zastavíte pohyb otáčania v aktuálnom uhle. 1.2 Stlačením **SWING** aktivujete vertikálne deflektory, ktoré sa budú otáčať zľava doprava. Na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Opätovným stlačením zastavíte pohyb otáčania v aktuálnom uhle.
2. Ak sú vertikálne deflektory umiestnené manuálne pod klapkami, umožňujú presunúť prúd vzduchu priamo doprava alebo doľava.
3. Pri niektorých modeloch invertorového vykurovania stlačením súčasne tlačidla horizontálneho a vertikálneho **SWING**, čím sa aktivuje funkcia samočistenia.

- ⚠ Toto nastavenie sa musí vykonať, keď je spotrebič vypnutý.
- ⚠ Nikdy nenastavujte klapky manuálne, pretože by sa mohol vážne poškodiť jemný mechanizmus!

- ⚠ Nikdy nekladajte prsty, palice ani iné predmety do vstupných alebo výstupných vetracích otvorov. Takýto náhodný kontakt so živými časťami môže spôsobiť nepredvídateľné škody alebo zranenie.

FUNKCIA TURBO



Ak chcete aktivovať funkciu turbo, stlačte tlačidlo **TURBO** a na displeji sa zobrazí . Opätovným stlačením túto funkciu zrušíte. V režime CHLADENIE/VYKUROVANIE, keď vyberiete funkciu TURBO, spotrebič sa prepne do režimu rýchleho CHLADENIA alebo rýchleho VYKUROVANIA a bude pracovať s najvyššou rýchlosťou ventilátora, aby sa zabezpečilo silné prúdenie vzduchu.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

FUNKCIA STÍŠENIA



1. Stlačením tlačidla **MUTE** aktivujete túto funkciu a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Zopakujte tento postup, aby ste túto funkciu deaktivovali.
2. Keď je spustená funkcia MUTE (STÍŠENIE), diaľkový ovládač zobrazí automatickú rýchlosť ventilátora a vnútorná jednotka bude pracovať na najnižšej rýchlosti ventilátora, aby sa dosiahol pocit ticha.
3. Stlačením tlačidla FAN/TURBO/SLEEP sa funkcia MUTE (STÍŠENIE) zruší. Funkciu MUTE nie je možné aktivovať v režime odvlhčovania.

FUNKCIA SPÁNOK



Prednastavenie automatického prevádzkového programu.

Stlačením tlačidla **SLEEP** aktivujete funkciu SLEEP a na displeji sa zobrazí . Opätovným stlačením túto funkciu zrušíte.

Po 10 hodinách prevádzky v režime spánku sa klimatizácia prepne do predchádzajúceho režimu.

FUNKCIA I FEEL (voliteľná)



Stlačením tlačidla **I FEEL** aktivujete funkciu, na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Opakujte tento krok, ak chcete túto funkciu deaktivovať.

Táto funkcia umožňuje diaľkovému ovládaču merať teplotu v jeho aktuálnom mieste a odoslať tento signál do klimatizácie, aby sa optimalizovala teplota okolo vás a zabezpečil komfort.

Funkcia sa automaticky deaktivuje o 2 hodiny neskôr.

FUNKCIA EKO



V tomto režime spotrebič automaticky nastaví prevádzku na úsporu energie.

1. Stlačením tlačidla **MUTE** aktivujete túto funkciu a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí . Zopakujte tento postup, aby ste túto funkciu deaktivovali.
2. Keď je spustená funkcia MUTE (STÍŠENIE), diaľkový ovládač zobrazí automatickú rýchlosť ventilátora a vnútorná jednotka bude pracovať na najnižšej rýchlosti ventilátora, aby sa dosiahol pocit ticha.
3. Stlačením tlačidla FAN/TURBO/SLEEP sa funkcia MUTE (STÍŠENIE) zruší. Funkciu MUTE nie je možné aktivovať v režime odvlhčovania.

FUNKCIA DISPLEJ (vnútorný displej)



ZAP./VYP. LED displeja na paneli.

Stlačením tlačidla **DISPLAY** vypnete LED displej na paneli. Opätovným stlačením LED displej zapnete.

FUNKCIA GEN (voliteľná)

1. Najskôr zapnite vnútornú jednotku a dlho stlačte tlačidlo **MUTE** na 3 sekundy, aby ste ju aktivovali, a znova to urobte, aby ste túto funkciu deaktivovali.
2. V rámci tejto funkcie krátko stlačte **MUTE** tlačidlo pre výber všeobecného typu L3 - L2 - L1 - OF.
3. Vyberte OF a počkajte 2 sekundy na ukončenie.

* Ak sa na vnútornej jednotke zobrazuje „0A“, použite diaľkový ovládač na zvýšenie prevádzkového stupňa režimu GEN a kompresor sa po 3 minútach zastavenia reštartuje.

DIALKOVÝ OVLÁDAČ

FUNKCIA SAMOČISTENIA (voliteľná)

Voliteľné iba pre niektoré invertorové zariadenia s vykurovacím čerpadlom. Ak chcete túto funkciu aktivovať, najskôr vypnite vnútornú jednotku a potom súčasne stlačte tlačidlá  a  smerom k vnútornej jednotke, kým nezaznie pípnutie a na displeji diaľkového ovládača a LED displeji vnútornej jednotky sa nezobrazí [AC].

1. Táto funkcia pomáha odstraňovať nahromadené nečistoty, baktérie atď. z vnútorného výparníka.

2. Táto funkcia bude bežať približne 30 minút a potom sa vráti do prednastaveného režimu. Počas procesu môžete túto funkciu zrušiť stlačením tlačidla .

Po dokončení alebo zrušení budete počuť 2 pípnutia.

 Je normálne, ak počas tejto funkcie počujete určitý hluk, pretože plastové materiály sa v teple rozťahujú a v chlade sťahujú.

 Odporúčame túto funkciu používať za nasledujúcich okolitých podmienok, aby ste sa vyhli niektorým bezpečnostným prvkom.

Vnútorná jednotka	Teplota < 30 °C
Vonkajšia jednotka	5°C<Teplota<30°C

 Odporúča sa túto funkciu používať každé 3 mesiace.

FUNKCIA OHREVVU 8 °C (voliteľné)

1. Dlhým stlačením tlačidla  na 3 sekundy aktivujete túto funkciu a na displeji diaľkového ovládača sa zobrazí [8 °C].

Zopakujte to isté pre deaktiváciu tejto funkcie.

2. Táto funkcia automaticky spustí režim vykurovania, keď teplota v miestnosti klesne pod 8 °C (46 °F), a vráti sa do pohotovostného režimu, ak teplota dosiahne 9 °C (48 °F).

3. Ak je teplota v miestnosti vyššia ako 18 °C (64 °F), spotrebič túto funkciu automaticky zruší.

FUNKCIA JEMNÉHO VÁNKU (voliteľná)

1. Zapnite vnútornú jednotku a prepnite ju do režimu CHLADENIE (COOL), potom dlho stlačte tlačidlá  a  na 3 sekundy, aby ste túto funkciu aktivovali. Na displeji sa zobrazí .

Zopakujte to isté, aby ste ju deaktivovali.

2. Táto funkcia automaticky zatvorí vertikálne klapky a poskytne vám príjemný pocit jemného vánku.

FUNKCIA ZDRAVIE (voliteľná)

1. Najskôr zapnite vnútornú jednotku a dlho stlačte tlačidlá  a  súčasne na 3 sekundy, aby ste túto funkciu aktivovali. Na displeji sa zobrazí .

Zopakujte to isté, aby ste ju deaktivovali.

2. Po aktivácii funkcie ZDRAVIE sa zapnú a spustia ionizačné/plazmové/bipolárne ionizačné/UVC svetlá (v závislosti od modelu).

FUNKCIA I SET (voliteľné)

Zapamätajte si svoje obľúbené nastavenie a prejdite doň stlačením jedného tlačidla.

Zapamätanie si obľúbeného nastavenia:

1. V každom režime (CHLADENIE/VYKUROVANIE/VENTILÁTOR/ODVLHČOVANIE) dlho stlačte tlačidlo „I SET“ na 3 sekundy, aby ste si ho zapamätali;

2. Keď na displeji diaľkového ovládača blíkajú „AU“, znamená to, že diaľkový ovládač si zapamätal vaše obľúbené nastavenie;

* Stlačením ľubovoľného tlačidla ho ukončíte a môžete ho resetovať opakovaním 1. a 2. operácie.

Prechod do obľúbeného nastavenia:

1. V každom režime (CHLADENIE/VYKUROVANIE/VENTILÁTOR/ODVLHČOVANIE) jedným stlačením tlačidla „I SET“ aktivujete nastavenie;

2. Spotrebič bude bežať podľa vášho obľúbeného nastavenia a na diaľkovom ovládači bude blikať [AU];

3. Stlačte ho znova alebo iné tlačidlá, aby ste túto funkciu zrušili.

NÁVOD NA POUŽITIE

- ✱** Pokus o používanie klimatizácie pri teplote presahujúcej stanovený rozsah môže spôsobiť spustenie ochranného zariadenia klimatizácie a klimatizácia nemusí fungovať. Preto sa snažte používať klimatizáciu v nasledujúcich teplotných podmienkach.

Pevná klimatizácia

Teplota \ Mód	Kúrenie	Chladenie	Odvlhčovanie
Interiér	0~27 °C	17~32 °C	
Exteriér	-7~24 °C	T1 klíma: 15~43 °C	
		T3 klíma: 15~52 °C	

Invertorová klimatizácia

Teplota \ Mód	Kúrenie	Chladenie	Odvlhčovanie
Interiér	0~27 °C	17~32 °C	
Exteriér	-15~24 °C (Nízkoteplotné kúrenie: -20~24 °C)	T1 klíma: 15~50 °C (Nízkoteplotné chladenie: -15~50 °C)	
		T3 klíma: 15~55 °C	

Po pripojení napájania reštartujte klimatizáciu po vypnutí alebo ju prepnite do iného režimu počas prevádzky a ochranné zariadenie klimatizácie sa spustí. Kompresor obnoví prevádzku po 3 minútach.

✱ Charakteristika prevádzky vykurovania (platí pre vykurovacie čerpadlo)

Predhrievanie:

Keď je funkcia vykurovania zapnutá, vnútorná jednotka bude 2 až 5 minút predhrievať, potom klimatizácia začne vykurovať a fúkať teplý vzduch.

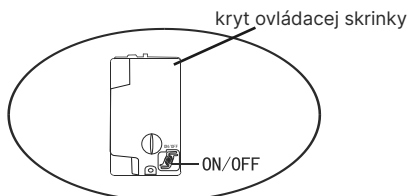
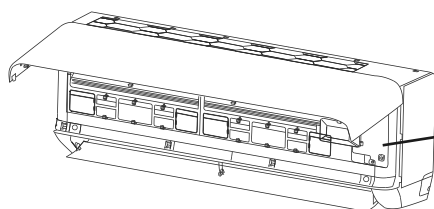
Odmrazovanie:

Počas vykurovania, keď je vonkajšia jednotka zamrznutá, klimatizácia aktivuje funkciu automatického odmrázovania, aby sa zlepšil účinok vykurovania. Počas odmrázovania sa vnútorný a vonkajší ventilátor zastavia. Klimatizácia po dokončení odmrázovania automaticky obnoví vykurovanie.

✱ Núdzové tlačidlo:

Ak diaľkový ovládač zlyhá, otvorte panel a nájdite núdzové tlačidlo na elektronickej ovládacej skrinke. (Vždy stlačte núdzové tlačidlo s izolačným materiálom.)

Aktuálny stav	Úkon	Odpoveď	Vstupný režim
Pohotovostný režim	Stlačte núdzové tlačidlo 1x	Krátko 1x pípne.	Režim chladenia
Pohotovostný režim (iba pre vykur. čerpadlo)	Stlačte núdzové tlačidlo 2x za 3 sekundy	Krátko 2x pípne.	Režim kúrenia
Počas chodu	Stlačte núdzové tlačidlo 1x	Chvíľu stále pípa	Režim vypnutia



(otvorte panel vnútornej jednotky)

POKYNY NA SERVIS (R32)

1. Skontrolujte informácie v tejto príručke, aby ste zistili rozmery priestoru potrebného na správnu inštaláciu zariadenia vrátane minimálnych povolených vzdialeností v porovnaní so susednými konštrukciami.
2. Spotrebič musí byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4 m².
3. Inštalácia potrubia musí byť minimalizovaná.
4. Potrubie musí byť chránené pred fyzickým poškodením a nesmie byť inštalované v nevetranom priestore, ak je priestor menší ako 4 m².
5. Musia sa dodržiavať národné predpisy o plyne.
6. Mechanické pripojenia musia byť prístupné na účely údržby.
7. Dodržiavajte pokyny uvedené v tejto príručke pre manipuláciu, inštaláciu, čistenie, údržbu a likvidáciu chladiva.
8. Uistite sa, že vetracie otvory nie sú upchaté.
9. **Upozornenie:** Servis sa smie vykonávať iba podľa odporúčaní výrobcu.
10. **Upozornenie:** Spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti určenej na prevádzku.
11. **Upozornenie:** Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite fungujúceho otvoreného ohňa (napríklad prevádzkovaného plynového spotrebiča) a zdrojov zapálenia (napríklad prevádzkovaného elektrického ohrievača).
12. Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu.
13. Je vhodné, aby každý, kto je poverený pracovať na chladiacom okruhu, mal platný a aktuálny certifikát od hodnotiaceho orgánu akreditovaného v danom odvetví, ktorý uznáva jeho spôsobilosť na manipuláciu s chladivami v súlade so špecifikáciou posudzovania uznávanou v príslušnom priemyselnom sektore. Servisné operácie by sa mali vykonávať iba v súlade s odporúčaniami výrobcu zariadenia. Údržbárske a opravárenské operácie, ktoré vyžadujú pomoc iných kvalifikovaných osôb, sa musia vykonávať pod dohľadom osoby spôsobilej na používanie horľavých chladív.
14. Každý pracovný postup, ktorý ovplyvňuje bezpečnostné prostriedky, smú vykonávať iba spôsobilé osoby.
15. **Upozornenie:**
 - *Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania alebo na čistenie, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
 - *Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržite fungujúcich zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
 - *Neprepichujte ani nespálujte.
 - *Upozorňujeme, že chladiace médiá nemusia obsahovať zápach.



Pozor:
Nebezpečenstvo požiaru



Návod
na obsluhu



Prečítajte si
technický manuál

POKYNY NA SERVIS (R32)

16. Informácie o servise:

1) Kontroly priestoru

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavé chladivá sú potrebné bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri oprave chladiaceho systému je potrebné pred vykonaním prác na systéme dodržať nasledujúce opatrenia.

2) Pracovný postup

Práce sa musia vykonávať kontrolovaným postupom, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo pary počas vykonávania prác.

3) Všeobecný pracovný priestor

Všetci údržbári a ostatní pracujúci v danej oblasti musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Treba sa vyhýbať práci v stiesnených priestoroch. Priestor okolo pracovného priestoru musí byť oddelený. Zabezpečte, aby podmienky v priestore boli bezpečné kontrolou horľavého materiálu.

4) Kontrola prítomnosti chladiva

Priestor sa musí pred a počas práce skontrolovať vhodným detektorom chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik si je vedomý potenciálne horľavých prostredí. Uistite sa, že používané zariadenie na detekciu úniku je vhodné na použitie s horľavými chladivami, t. j. neiskriace, dostatočne utesnené alebo iskrovo bezpečné.

5) Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonávajú práce s vysokými teplotami, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenie. Majte v blízkosti plniaceho priestoru práškový alebo CO₂ hasiaci prístroj.

6) Žiadne zdroje zapálenia

Žiadna osoba vykonávajúca prácu v súvislosti s chladiacim systémom, ktorá zahŕňa odkrytie akéhokoľvek potrubia, nesmie používať žiadne zdroje zapálenia spôsobom, ktorý by mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia vrátane fajčenia cigariet by mali byť udržiavané dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, počas ktorých sa môže chladivo uvoľniť do okolitého priestoru. Pred začatím prác je potrebné skontrolovať oblasť okolo zariadenia, aby sa zabezpečilo, že neexistujú žiadne nebezpečenstvá horľavosti alebo rizika zapálenia. Musia byť umiestnené značky so zákazom fajčenia.

7) Vetraný priestor

Pred zásahom do systému alebo vykonávaním akýchkoľvek prác s vysokou teplotou sa uistite, že je priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Počas vykonávania prác musí byť zabezpečované určité vetranie. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť uvoľnené chladivo a najlepšie ho odvieť do atmosféry.

8) Kontroly chladiaceho zariadenia

Ak sa menia elektrické komponenty, musia byť vhodné na daný účel a musia spĺňať správne špecifikácie. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis.

V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu.

POKYNY NA SERVIS (R32)

Pri inštaláciách používajúcich horľavé chladivá sa musia vykonať nasledujúce kontroly:

- Veľkosť náplne zodpovedá veľkosti miestnosti, v ktorej sú nainštalované časti obsahujúce chladivo;
- Vetracie zariadenie a vývody fungujú správne a nie sú upchaté;
- Ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, musí sa skontrolovať prítomnosť chladiva v sekundárnom okruhu;
- Označenie zariadenia je naďalej viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a znaky sa musia opraviť;
- Chladiace potrubie alebo komponenty sú nainštalované v polohe, kde je nepravdepodobné, že budú vystavené akejkoľvek látke, ktorá by mohla korodovať komponenty obsahujúce chladivo, pokiaľ komponenty nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú inherentne odolné voči korózii alebo sú pred koróziou vhodne chránené.

9) Kontroly elektrických zariadení

Opravy a údržba elektrických komponentov musia zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, okruhu sa nesmie pripojiť žiadne elektrické napájanie, kým sa uspokojivo neodstráni. Ak sa porucha nedá okamžite opraviť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, použije sa primerané dočasné riešenie. Toto sa oznámi vlastníčkovi zariadenia, aby boli informované všetky strany.

Počiatočné bezpečnostné kontroly musia zahŕňať:

- Či sú kondenzátory vybité: toto sa musí vykonať bezpečným spôsobom, aby sa predišlo možnosti iskrenia;
- Či počas nabíjania, obnovy alebo čistenia systému nie sú odkryté žiadne elektrické komponenty a vedenie pod napätím;
- Či je zaistená kontinuita uzemnenia.

17. Opravy utesnených komponentov

1) Počas opráv utesnených komponentov musia byť všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje, pred akýmkoľvek odstránením utesnených krytov atď. Ak je absolútne nevyhnutné mať počas servisu elektrické napájanie zariadenia, potom sa v najkritickejšom bode umiestni trvalo funkčný systém detekcie úniku, ktorý varuje pred potenciálne nebezpečnou situáciou.

2) Osobitná pozornosť sa musí venovať nasledujúcim bodom, aby sa zabezpečilo, že prácou na elektrických komponentoch sa kryt nezmení takým spôsobom, že by to ovplyvnilo úroveň ochrany. Patria sem poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré nie sú vyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávne osadenie priechodiek atď. Uistite sa, že zariadenie je bezpečne namontované. Uistite sa, že tesnenia alebo tesniace materiály nie sú degradované natoľko, že už neslúžia na zabránenie vniknutiu horľavých atmosfér. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA: Použitie silikónového tmelu môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu únikov. Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť pred prácou na nich izolované.

18. Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Neprikladajte na obvod žiadne trvalé indukčné ani kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa uistili, že nepresiahne povolené napätie a prúd povolené pre používané zariadenie. Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy, na ktorých je možné pracovať v prítomnosti horľavej atmosféry. Testovacie zariadenie musí mať správny výkon. Vymieňajte komponenty iba za diely určené výrobcom. Iné diely môžu spôsobiť vznietenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

POKYNY NA SERVIS (R32)

19. Káble

Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia. Kontrola musí tiež zohľadniť účinky starnutia alebo neustálych vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

20. Detekcia horľavých chladív

Za žiadnych okolností sa pri vyhľadávaní alebo detekcii únikov chladiva nesmú používať potenciálne zdroje zapálenia. Nesmie sa používať halogenidový horák (alebo akýkoľvek iný detektor používajúci otvorený plameň).

21. Metódy detekcie únikov

Nasledujúce metódy detekcie únikov sa považujú za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavé chladivá. Na detekciu horľavých chladív sa musia použiť elektronické detektory únikov, ale ich citlivosť nemusí byť dostatočná alebo môže byť potrebná opätovná kalibrácia. (Detekčné zariadenie sa musí kalibrovať v oblasti bez chladiva). Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom zapálenia a je vhodný pre použité chladivo. Zariadenie na detekciu únikov sa musí nastaviť na percento LFL chladiva a musí sa kalibrovať na použité chladivo a musí sa potvrdiť príslušné percento plynu (maximálne 25 %). Kvapaliny na detekciu únikov sú vhodné na použitie s väčšinou chladív, ale treba sa vyhnúť používaniu detergentov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a korodovať medené potrubie. Ak existuje podozrenie na únik, všetky otvorené plamene sa musia odstrániť/uhasiť. Ak sa zistí únik chladiva, ktorý vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa musí zo systému odsať alebo izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od úniku. Pred aj počas procesu spájkovania sa potom systémom prepláchnie dusík bez kyslíka (OFN).

22. Odstránenie a evakuácia

Pri vniknutí do chladiaceho okruhu za účelom opravy alebo z akéhokoľvek iného dôvodu sa musia použiť konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, pretože horľavosť je dôležitým faktorom. Dodržiavajte nasledujúci postup:

- Odstráňte chladivo;
- Prepláchnite okruh inertným plynom;
- Evakuujte;
- Znovu prepláchnite inertným plynom;
- Otvorte okruh rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva sa musí zachytiť do správnych regeneračných fliaš. Systém sa musí prepláchnuť OFN, aby sa jednotka zabezpečila. Tento proces môže byť potrebné niekoľkokrát zopakovať. Na túto úlohu sa nesmie použiť stlačený vzduch ani kyslík. Prepláchnutie sa musí dosiahnuť prerušením vakuu v systéme OFN a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovný tlak, potom sa odvzdušní do atmosféry a nakoniec sa tlak stlačí na vákuum. Tento proces sa musí opakovať, kým v systéme nezostane žiadne chladivo. Po použití poslednej náplne OFN sa systém musí odvzdušniť na atmosférický tlak, aby sa umožnilo vykonanie prác. Táto operácia je absolútne nevyhnutná, ak sa majú vykonávať spájkovacie operácie na potrubí. Uistite sa, že výstup vákuového čerpadla nie je v blízkosti zdrojov zapálenia a že je k dispozícii vetranie.

23. Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby sa technik dôkladne oboznámil so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa osvedčený postup, aby sa všetky chladivá bezpečne zachytili. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že by bola pred opätovným použitím regenerovaného chladiva potrebná analýza. Pred začatím úlohy je nevyhnutné, aby bola k dispozícii elektrická energia.

POKYNY NA SERVIS (R32)

- a) Oboznámte sa so zariadením a jeho obsluhou.
- b) Elektricky izolujte systém.
- c) Pred vykonaním postupu sa uistite, že:
 - je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie, ak je to potrebné, na manipuláciu s chladiacimi fľašami;
 - sú k dispozícii všetky osobné ochranné prostriedky a používajú sa správne;
 - proces odsávania je neustále pod dohľadom kompetentnej osoby;
 - zariadenie na odsávanie a fľaše spĺňajú príslušné normy.
- d) Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém.
- e) Ak nie je možné vytvoriť vákuum, vytvorte rozdeľovač, aby sa chladivo mohlo odstrániť z rôznych častí systému.
- f) Pred odsávaním sa uistite, že fľaša je umiestnená na váhe.
- g) Spustite odsávací stroj a prevádzkujte ho v súlade s pokynmi výrobcu.
- h) Nepreplňujte fľaše. (Nie viac ako 80 % objemovej náplne kvapaliny).
- i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak fľaše, ani dočasne.
- j) Keď sú fľaše správne naplnené a proces je dokončený, uistite sa, že fľaše a zariadenie sú okamžite odstránené z miesta a všetky uzatváracie ventily na zariadení sú uzavreté.
- k) Recyklované chladivo sa nesmie plniť do iného chladiaceho systému, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

24. Označovanie

Zariadenie musí byť označené štítkom s uvedením, že bolo vyradené z prevádzky a chladivo z neho bolo vyprázdnené. Štítok musí byť datovaný a podpísaný. Uistite sa, že na zariadení sú štítky s uvedením, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

25. Recyklácia

Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už na účely servisu alebo vyradenia z prevádzky, sa odporúča osvedčený postup, aby boli všetky chladivá odstránené bezpečne.

Pri prečerpávaní chladiva do fliaš sa uistite, že sa používajú iba vhodné fľaše na regeneráciu chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet fliaš na udržanie celkovej náplne systému. Všetky fľaše, ktoré sa majú použiť, sú určené pre regenerované chladivo a označené pre toto chladivo (t. j. špeciálne fľaše na regeneráciu chladiva). Fľaše musia byť kompletne s poistným ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave.

Prázdne regeneračné fľaše sa pred regeneráciou evakuujú a ak je to možné, ochladia.

Zariadenie na regeneráciu musí byť v dobrom prevádzkovom stave so súborom pokynov týkajúcich sa zariadenia, ktoré je k dispozícii, a musí byť vhodné na regeneráciu všetkých vhodných chladív vrátane, ak je to relevantné, horľavých chladív. Okrem toho musí byť k dispozícii sada kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť kompletne s tesniacimi odpojovacími spojkami a v dobrom stave. Pred použitím zariadenia na regeneráciu skontrolujte, či je v uspokojivom prevádzkovom stave, či bolo riadne udržiavané a či sú všetky súvisiace elektrické komponenty utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva. V prípade pochybností sa poraďte s výrobcom. Recyklované chladivo sa musí vrátiť dodávateľovi chladiva v správnej regeneračnej fľaši a musí sa pripraviť príslušný prepravný list o odpade. Nemiešajte chladivá v regeneračných jednotkách a najmä nie vo fľašiach.

Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli evakuované na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že v mazive nezostane horľavé chladivo. Proces evakuácie sa musí vykonať pred vrátením kompresora dodávateľovi.

Na urychlenie tohto procesu sa smie použiť iba elektrické ohrev telesa kompresora. Vypúšťanie oleja zo systému sa musí vykonať bezpečne.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII

Dôležité upozornenia

1. Klimatizáciu musí inštalovať odborný personál a inštalačný návod je určený len pre odborný inštalačný personál! Špecifikácie inštalácie by mali podliehať našim predpisom pre popredajný servis.
2. Pri plnení horľavého chladiva môže akákoľvek neopatrná manipulácia spôsobiť vážne zranenie alebo poranenie osôb a predmetov.
3. Po dokončení inštalácie sa musí vykonať skúška tesnosti.
4. Pred údržbou alebo opravou klimatizácie používajúcej horľavé chladivo je nevyhnutné vykonať bezpečnostnú kontrolu, aby sa minimalizovalo riziko požiaru.
5. Zariadenie je potrebné prevádzkovať kontrolovaným spôsobom, aby sa minimalizovalo akékoľvek riziko vyplývajúce z horľavého plynu alebo pary počas prevádzky.
6. Požiadavky na celkovú hmotnosť naplneného chladiva a plochu miestnosti, ktorá má byť vybavená klimatizáciou (sú uvedené v nasledujúcich tabuľkách GG.1 a GG.2)

Maximálna náplň a požadovaná minimálna podlahová plocha

$$m = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}, m = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$$

Kde LFL je dolná medza horľavosti v kg/m^3 , R32 LFL je $0,038 \text{ kg/m}^3$.

Pre spotrebiče s množstvom náplne $m_1 < M = m_2$:

Maximálna náplň v miestnosti musí byť v súlade s nasledujúcim:

$$m_{\max} = 2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$$

Požadovaná minimálna podlahová plocha $A_{\min}$ na inštaláciu spotrebiča s náplňou chladiva M (kg)

musí byť v súlade s nasledujúcim: $A_{\min} = (M / (2,5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$

Kde:

Tabuľka GG.1 - Maximálna náplň (kg)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Plocha podlahy (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0.306	1	1.14	1.51	1.8	2.2	2.54	3.12	4.02
		1.8	2.05	2.71	3.24	3.97	4.58	5.61	7.254
		2.2	2.5	3.31	3.96	4.85	5.6	6.86	8.85

Tabuľka GG.2 - Minimálna plocha miestnosti (m²)

Kategória	LFL (kg/m ³)	h ₀ (m)	Množstvo náplne (M) (kg) / Minimálna plocha miestnosti (m ²)						
			1.224kg	1.836kg	2.448kg	3.672kg	4.896kg	6.12kg	7.956kg
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRI INŠTALÁCII

1. Bezpečnosť na mieste



Zákaz otvoreného ohňa



Nepoužívať mikrovlnku



Dostatočné vetranie

2. Bezpečnosť pri práci



Myslite na statickú elektrinu



Musíte nosiť ochranný odev a antistatické rukavice



Nepoužívajte mobilný telefón

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII

3. Bezpečnosť pri inštalácii

- Detektor úniku chladiva
- Vhodné miesto inštalácie



Ľavý obrázok je schematický diagram detektora úniku chladiva.

Upozorňujeme, že:

1. Miesto inštalácie by malo byť dobre vetrané.
2. Miesta na inštaláciu a údržbu klimatizácie používajúcej chladivo R32 by mali byť bez otvoreného ohňa alebo zvárania, fajčenia, sušičiek alebo iných zdrojov tepla s teplotou vyššou ako 548, ktoré ľahko vytvárajú otvorený oheň.
3. Pri inštalácii klimatizácie je potrebné prijať vhodné antistatické opatrenia, ako je nosenie antistatického oblečenia a/alebo rukavíc.
4. Je potrebné vybrať si miesto vhodné na inštaláciu alebo údržbu, kde by vstupy a výstupy vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky nemali byť obklopené prekážkami alebo v blízkosti zdroja tepla alebo horľavého a/alebo výbušného prostredia.
5. Ak počas inštalácie dôjde k úniku chladiva z vnútornej jednotky, je potrebné okamžite uzavrieť ventil vonkajšej jednotky a všetok personál by mal opustiť miesto, kým chladivo úplne neunikne, a to na 15 minút. Ak je výrobok poškodený, je nevyhnutné ho odnieť späť do servisnej stanice a je zakázané zvärať potrubie chladiva alebo vykonávať iné operácie na mieste používateľa.
6. Je potrebné vybrať miesto, kde je vstupný a výstupný vzduch z vnútornej jednotky rovnomerný.
7. Je potrebné vyhnúť sa miestam, kde sa nachádzajú iné elektrické spotrebiče, zástrčky a zásuvky sieťových vypínačov, kuchynské skrinky, posteľe, pohovky a iné cennosti priamo pod vedením na oboch stranách vnútornej jednotky.

ODPORÚČANÉ NÁSTROJE

Nástroj		Nástroj		Nástroj	
Štandardný kľúč		Rezačka rúrok		Vákuové čerpadlo	
Nastaviteľný kľúč		Skrutkovače		Ochranné okuliare	
Momentový kľúč		Rozdeľovač a meradlá		Pracovné rukavice	
Imbusové kľúče		Vodováha		Váha chladiva	
Vrtáčka a vrtáky		Nástroj na rozšírenie		Mikrónový merač	
Dierová píla		Svorka na ampérmetr			

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII

DÍŽKA POTRUBIA A DODATOČNÉ CHLADIVO

Modely s invertorom - kapacita (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Dĺžka potrubia so štandardnou náplňou	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Dĺžka potrubia so štandardnou náplňou (napr. Sev. Amerika)	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft	7.5m/24ft
Max. vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	15m/49ft	15m/49ft	25m/82ft	25m/82ft
Doplňková náplň chladiva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Max. rozdiel hladiny medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft	10m/32ft
Typ chladiva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

Modely ON-OFF - kapacita (Btu/h)	9K-12K		18K-36K	
Dĺžka potrubia so štandardnou náplňou	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Max. vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft	15m/49ft
Doplňková náplň chladiva	20g/m	15g/m	30g/m	25g/m
Max. rozdiel hladiny medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft	5m/16ft
Typ chladiva	R22/R410A	R32	R22/R410A	R32

PARAMETRE KRÚTIACEHO MOMENTU

Veľkosť potrubia	Newton meter[N x m]	Libra-sila stopa (lbf-ft)	Kilogram-sila meter (kgf-m)
1/4 (Φ6.35)	18 - 20	24.4 - 27.1	2.4 - 2.7
3/8 (Φ9.52)	30 - 35	40.6 - 47.4	4.1 - 4.8
1/2 (Φ12)	45 - 50	61.0 - 67.7	6.2 - 6.9
5/8 (Φ15.88)	60 - 65	81.3 - 88.1	8.2 - 8.9

VYHRADENÉ DISTRIBUČNÉ ZARIADENIE A KÁBEL PRE KLIMATIZÁCIU

Min. prúdová zaťažiteľnosť obvodu klimatizácie (A)	Minimálna prierezová plocha vodiča (mm²)	Špecifikácia zásuvky alebo spínača (A)	Špecifikácia poistky (A)
≤8	0.75	15	15
>8 a ≤10	1.0	15	15
>10 a ≤15	1.5	20	25
>15 a ≤24	2.5	25	40
>24 a ≤28	4.0	35	45
>28 a ≤32	6.0	40	55

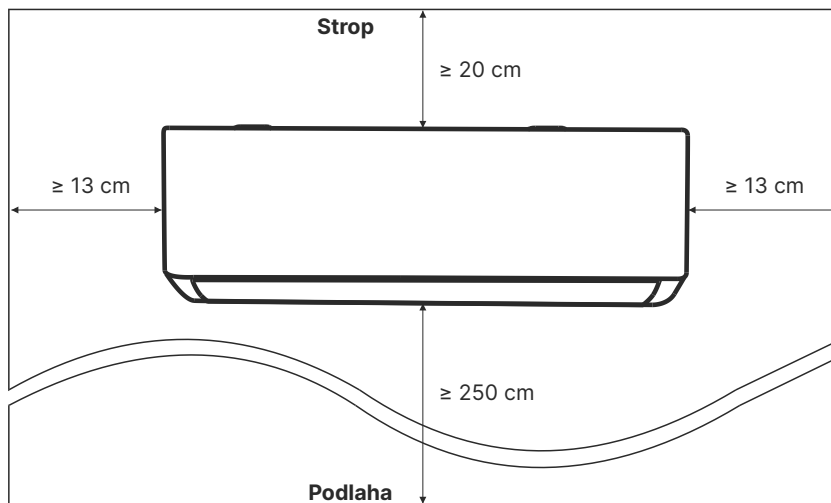
! Poznámka: Táto tabuľka slúži len na referenčné účely, inštalácia musí spĺňať požiadavky miestnych zákonov a predpisov.

INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

KROK 1: VÝBER MIESTA INŠTALÁCIE

- 1.1 Uistite sa, že inštalácia spĺňa minimálne rozmery inštalácie (definované nižšie) a spĺňa minimálnu a maximálnu dĺžku spojovacieho potrubia a maximálne prevýšenie, ako je definované v časti Systémové požiadavky.
- 1.2 Vstup a výstup vzduchu budú bez prekážok, čím sa zabezpečí správne prúdenie vzduchu v celej miestnosti.
- 1.3 Kondenzát sa dá ľahko a bezpečne odvieť.
- 1.4 Všetky pripojenia k vonkajšej jednotke sa dajú ľahko vykonať.
- 1.5 Vnútorňa jednotka je mimo dosahu detí.
- 1.6 Montážna stena je dostatočne pevná, aby odolala štvornásobku plnej hmotnosti a vibráciám jednotky.
- 1.7 Filter je ľahko prístupný na čistenie.
- 1.8 Nechajte dostatok voľného priestoru pre prístup pri bežnej údržbe.
- 1.9 Nainštalujte zariadenie aspoň 3 m od antény televízora alebo rádia. Prevádzka klimatizácie môže rušiť príjem rádia alebo televízie v oblastiach so slabým príjmom. Pre dotknuté zariadenie môže byť potrebný zosilňovač.
- 1.10 Neinštalujte v pracovni ani pri bazéne kvôli korozívnemu prostrediu.
- 1.11 Pre oblasť s certifikáciou ETL, Pozor: Namontujte s najnižšie pohyblivými časťami aspoň 2,4 m nad podlahou alebo úrovňou terénu.

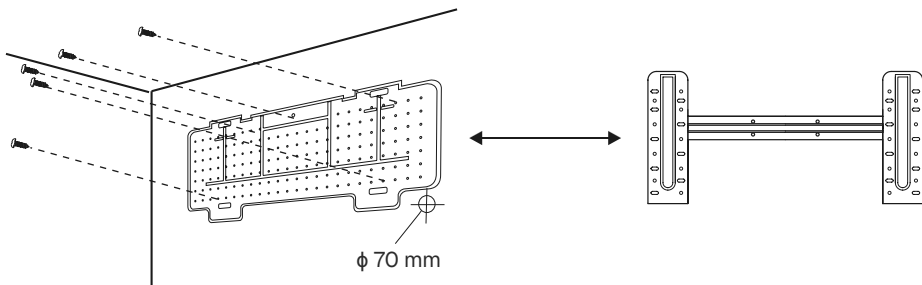
Minimálne vnútorné odstupy



INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

KROK 2: INŠTALÁCIA MONTÁŽNEJ DOSKY

- 2.1 Vyberte montážnu dosku zo zadnej strany vnútornej jednotky.
- 2.2 Uistite sa, že sú splnené minimálne požiadavky na inštaláciu podľa kroku 1. Podľa veľkosti montážnej dosky určte jej polohu a prilepte montážnu dosku blízko k stene.
- 2.3 Nastavte montážnu dosku do vodorovnej polohy pomocou vodováhy a potom na stene označte polohy otvorov pre skrutky.
- 2.4 Položte montážnu dosku a vyvrtajte otvory na vyznačených miestach vrtáčkou.
- 2.5 Do otvorov vložte rozperné gumové zátky, potom zaveste montážnu dosku a upevnite ju skrutkami.



Poznámka:

- (I) Po inštalácii sa uistite, že montážna doska je dostatočne pevná a plocho priliehajúca k stene.
- (II) Tento zobrazený obrázok sa môže líšiť od skutočného objektu, preto berte ako štandard ten druhý.

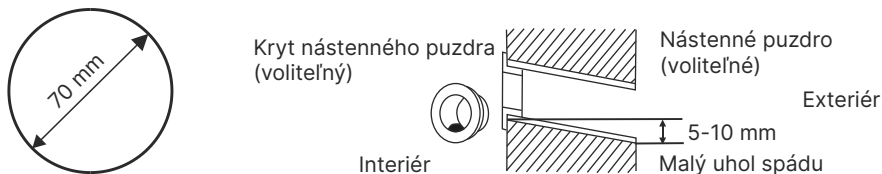
KROK 3: VYVŔTANIE OTVORU V STENE

V stene by sa mal vyvrtáť otvor pre potrubie chladiva, odtokové potrubie a pripojovacie káble.

- 3.1 Určte umiestnenie základne otvoru v stene na základe polohy montážnej dosky.
- 3.2 Otvor by mal mať priemer aspoň 70 mm a malý sklon, aby sa uľahčilo odvodnenie.
- 3.3 Vyvrtajte otvor v stene jadrovým vrtákom s priemerom 70 mm a malým sklonom pod vnútorným koncom, približne o 5 mm až 10 mm.
- 3.4 Umiestnite objímku a kryt objímky (obe sú voliteľné súčasti), aby ste chránili spojovacie časti.

Upozornenie:

Pri vŕtaní otvoru v stene sa uistite, že ste sa vyhli káblom, vodovodnému potrubiu a iným citlivým komponentom.

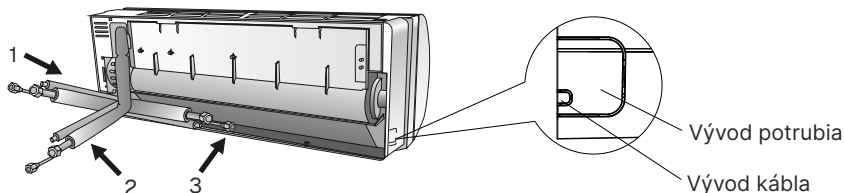


INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

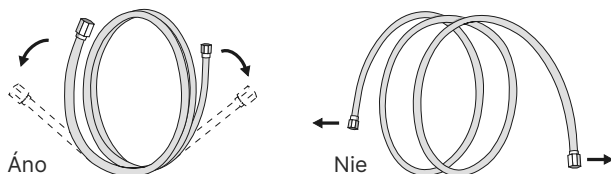
KROK 4: PRIPOJENIE POTRUBIA CHLADIVA

4.1 Podľa polohy otvoru v stene vyberte vhodný režim potrubia. Pre vnútorné jednotky sú k dispozícii tri voliteľné režimy potrubia, ako je znázornené na obrázku nižšie: V režime potrubia 1 alebo režime potrubia 3 by sa mal pomocou nožníc urobiť zárez na odrezenie plastovej fólie výstupu potrubia a výstupu kábla na príslušnej strane vnútornej jednotky.

Poznámka: Pri odrezaní plastovej fólie na výstupe by sa mal rez zarovnať, aby bol hladký.



4.2 Ohnutie spojovacích rúrok s otvorom smerujúcim nahor, ako je znázornené na obrázku.



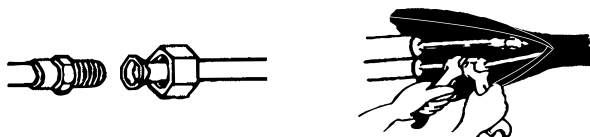
4.3 Odstráňte plastový kryt z potrubných otvorov a ochranný kryt z koncov potrubných spojok.

4.4 Skontrolujte, či sa na otvore spojovacej rúry nenachádzajú nejaké nečistoty a uistite sa, že je otvor čistý.

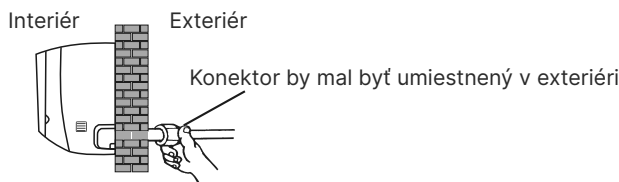
4.5 Po zarovnaní stredu otočte maticu spojovacej rúry, aby ste ju čo najviac utiahli rukou.

4.6 Na utiahnutie použite momentový kľúč podľa hodnôt uťahovacieho momentu v tabuľke požiadaviek na uťahovací moment; (Pozri tabuľku požiadaviek na uťahovací moment v časti BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII)

4.7 Omotajte spojizolačnou rúrkou.



Poznámka: V prípade chladiva R32 by mal byť konektor umiestnený vonku.

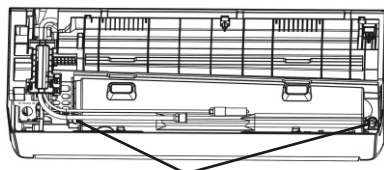


INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

KROK 5: PRIPOJENIE ODTOKOVEJ HADICE

5.1 Upravte odtokovú hadicu (ak je k dispozícii)

V niektorých modeloch sú obe strany vnútornej jednotky vybavené odtokovými otvormi, z ktorých si môžete vybrať jeden na pripojenie odtokovej hadice. Nepoužitý odtokový otvor zaslepte gumou pripojenou k jednému z otvorov.



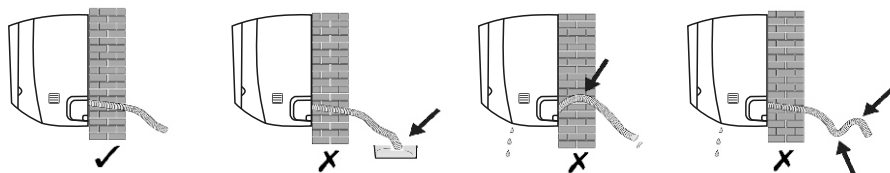
Odvodňovacie otvory

5.2 Pripojte odtokovú hadicu k odtokovému otvoru a uistite sa, že spoj je pevný a dobre tesní.

5.3 Spoj pevne omotajte teflóňovou páskou, aby ste zabezpečili, že nedochádza k úniku.

Poznámka:

Uistite sa, že nie sú žiadne skrútenia ani preliačiny a potrubia by mali byť umiestnené šikmo nadol, aby sa predišlo upchatiu a zabezpečil sa správny odtok.



KROK 6: PRIPOJENIE KABELÁŽE

6.1 Vyberte správnu veľkosť káblov určenú maximálnym prevádzkovým prúdom na typovom štítku. (Skontrolujte veľkosť káblov, pozri časť BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII)

6.2 Otvorte predný panel vnútornej jednotky.

6.3 Pomocou skrutkovača otvorte kryt elektrickej rozváždžacej skrinky, aby ste odhalili svorkovnicu.

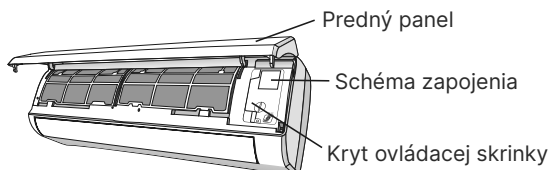
6.4 Odskrutkujte kábllovú svorku.

6.5 Vložte jeden koniec kábla do pozície ovládacej skrinky zo zadnej strany pravého konca vnútornej jednotky.

6.6 Pripojte vodiče k príslušnej svorke podľa schémy zapojenia na kryte elektrickej ovládacej skrinky. A uistite sa, že sú správne pripojené.

6.7 Zaskrutkujte kábllovú svorku na upevnenie káblov.

6.8 Nasadte späť kryt elektrickej ovládacej skrinky a predný panel.

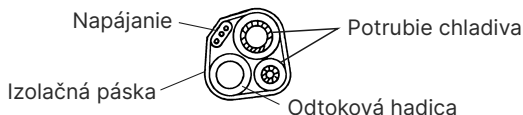


INŠTALÁCIA VNÚTORNEJ JEDNOTKY

KROK 7: OVINUTIE POTRUBIA A KÁBLA

Po nainštalovaní chladiacich potrubí, spojovacích vodičov a odtokovej hadice je potrebné ich pred prevlečením cez otvor v stene obaliť izolačnou páskou, aby sa ušetrilo miesto, chránili a izolovali.

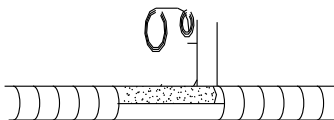
7.1 Potrubia, káble a odtokovú hadicu usporiadajte správne podľa nasledujúceho obrázku.



Poznámka:

- (I) Uistite sa, že odtoková hadica je dole.
- (II) Zabráňte kríženiu a ohýbaniu častí.

7.2 Pomocou izolačnej pásky pevne omotajte potrubia chladiiva, spojovacie vodiče a odtokovú hadicu k sebe.



KROK 8: MONTÁŽ VNÚTORNEJ JEDNOTKY

- 8.1 Pomaly prevlečte potrubia s chladivom, spojovacie vodiče a zväzok omotaných odtokových hadíc cez otvor v stene.
- 8.2 Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na montážnu dosku.
- 8.3 Mierne zatlačte na ľavú a pravú stranu vnútornej jednotky a uistite sa, že je vnútorná jednotka pevne zavesená.
- 8.4 Zatlačte spodnú časť vnútornej jednotky nadol, aby sa západky zacvakli na háky montážnej dosky, a uistite sa, že je pevne zavesená.

Niekedy, ak sú potrubia s chladivom už zapustené v stene alebo ak chcete pripojiť potrubia a vodiče na stenu, postupujte takto:

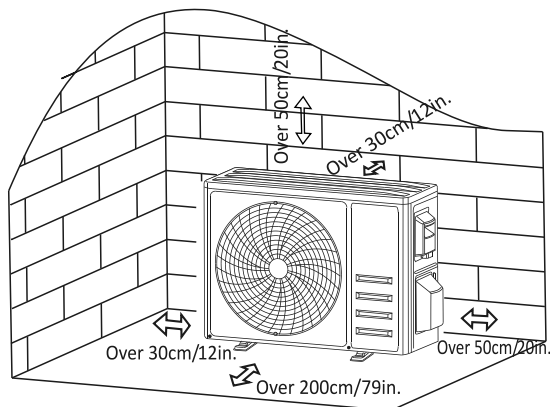
- (I) Zaveste hornú časť vnútornej jednotky na montážnu dosku bez potrubia a kabeláže.
- (II) Zdvihnute vnútornú jednotku oproti stene, rozložte konzolu na montážnej doske a pomocou tejto konzoly podprite vnútornú jednotku. Vznikne tak veľký priestor na prevádzku.
- (III) Pripojte potrubie s chladivom, kabeláž, odtokovú hadicu a omotajte ich podľa krokov 4 až 7.

INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY

KROK 1: VÝBER MIESTA INŠTALÁCIE

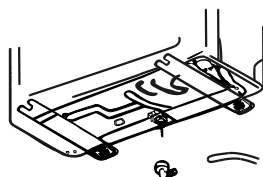
Vyberte miesto, ktoré umožňuje nasledujúce:

- 1.1 Neinštalujte vonkajšiu jednotku v blízkosti zdrojov tepla, pary alebo horľavého plynu.
- 1.2 Neinštalujte jednotku na príliš veterných alebo prašných miestach.
- 1.3 Neinštalujte jednotku tam, kde často prechádzajú ľudia. Vyberte miesto, kde výstup vzduchu a prevádzkový zvuk nebudú rušiť susedov.
- 1.4 Vyhnite sa inštalácii jednotky na miesto, kde bude vystavená priamemu slnečnému žiareniu (v opačnom prípade použite ochranu, ktorá by nemala prekážať prúdeniu vzduchu).
- 1.5 Vyhradte priestor, ako je znázornené na obrázku, aby mohol vzduch voľne cirkulovať.
- 1.6 Nainštalujte vonkajšiu jednotku na bezpečné a pevné miesto.
- 1.7 Ak je vonkajšia jednotka vystavená vibráciám, umiestnite na nožičky jednotky gumené podložky.



KROK 2: INŠTALÁCIA ODTOKOVEJ HADICE

- 2.1 Tento krok platí len pre modely s tepelným čerpadlom.
- 2.2 Vložte odtokový spoj do otvoru v spodnej časti vonkajšej jednotky.
- 2.3 Pripojte odtokovú hadicu k spoju a dostatočne dobre ju upevnite.



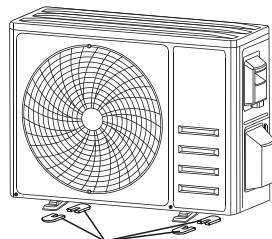
Odtokový spoj Odtoková hadica

KROK 3: UPEVNENIE VONKAJŠEJ JEDNOTKY

- 3.1 Podľa rozmerov vonkajšej jednotky označte montážnu polohu pre rozperné skrutky.
- 3.2 Vyvrtajte otvory, očistite betónový prach a umiestnite skrutky.
- 3.3 Ak je to potrebné, pred umiestnením vonkajšej jednotky na otvor nainštalujte 4 gumené podložky (voliteľné). Tým sa znížia vibrácie a hluk.
- 3.4 Umiestnite základňu vonkajšej jednotky na skrutky a predvŕtané otvory.
- 3.5 Na pevné upevnenie vonkajšej jednotky pomocou kľúča použite kľúč.

Poznámka:

Vonkajšia jednotka sa môže upevniť na nástenný držiak. Postupujte podľa pokynov na nástennom držiaku, aby ste ho upevnili na stenu, a potom naň upevnite vonkajšiu jednotku a udržiavajte ju vodorovne. Nástenný držiak musí byť schopný uniesť aspoň 4-násobok hmotnosti vonkajšej jednotky.



Nainštalujte 4 gumené podložky (voliteľné)

INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY

KROK 4: INŠTALÁCIA KABELÁŽE

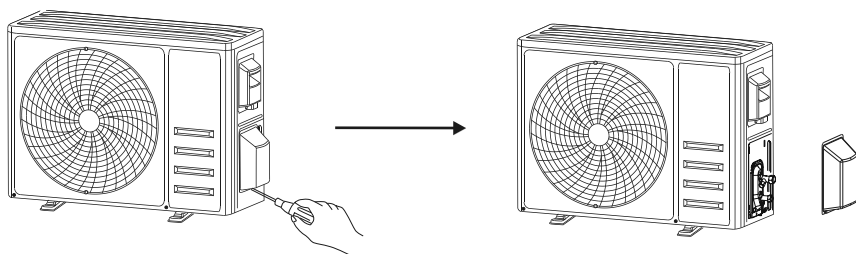
- 4.1 Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte kryt kabeláže, uchopte ho a jemne ho zatlačte nadol, aby ste ho odstránili.
- 4.2 Odskrutkujte káblovú svorku a zložte ju.
- 4.3 Podľa schémy zapojenia nalepenej vo vnútri krytu kabeláže pripojte spojovacie vodiče k príslušným svorkám a uistite sa, že všetky pripojenia sú pevne a bezpečne upevnené.
- 4.4 Znovu nainštalujte káblovú svorku a kryt kabeláže.

Poznámka: Pri pripájaní vodičov vnútornej a vonkajšej jednotky by malo byť napájanie odpojené.



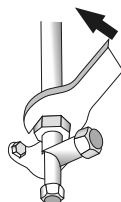
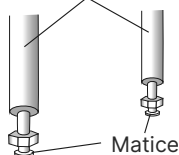
KROK 5: PRIPOJENIE CHLADIACEHO POTRUBIA

- 5.1 Odskrutkujte kryt ventilu, uchopte ho a jemne ho zatlačte nadol, aby ste ho odstránili (ak je kryt ventilu súčasťou balenia).
- 5.2 Odstráňte ochranné kryty z koncov ventilov.
- 5.3 Odstráňte plastový kryt z otvorov potrubia a skontrolujte, či sa na otvore spojovacieho potrubia nenachádzajú nejaké nečistoty a či je otvor čistý.
- 5.4 Po zarovnaní stredu otočte prevlečnú maticu spojovacieho potrubia, aby ste ju čo najviac utiahli rukou.
- 5.5 Pomocou kľúča pridržte telo ventilu a pomocou momentového kľúča utiahnite prevlečnú maticu podľa hodnot krútiaceho momentu v tabuľke požiadaviek na krútiaci moment. (Pozri tabuľku požiadaviek na krútiaci moment v časti BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRI INŠTALÁCII)



Zložte kryt ventilov

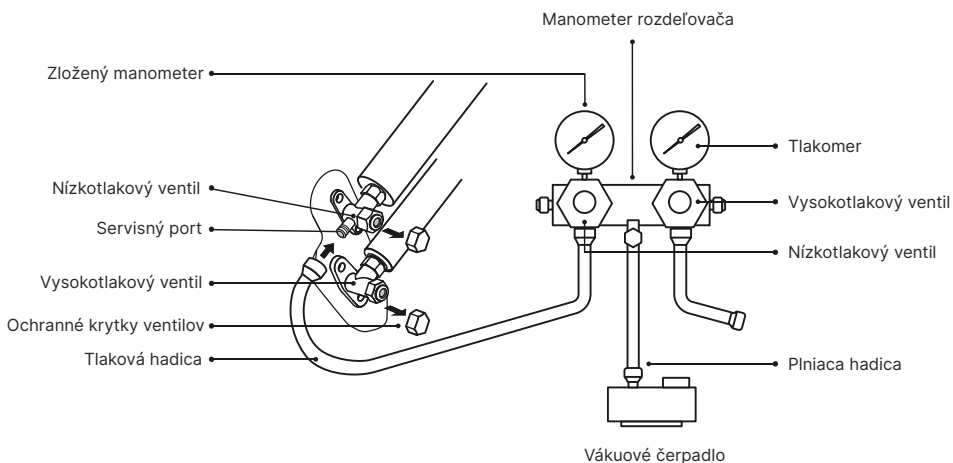
Spojovacie potrubia



INŠTALÁCIA VONKAJŠEJ JEDNOTKY

KROK 6: VÁKUOVÉ ODSÁVANIE

- 6.1 Pomocou kľúča odstráňte ochranné krytky zo servisného portu, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.
- 6.2 Pripojte tlakovú hadicu manometra rozdeľovača k servisnému portu na nízkotlakovom ventilu vonkajšej jednotky.
- 6.3 Pripojte plniacu hadicu z manometra rozdeľovača k vákuovému čerpadlu.
- 6.4 Otvorte nízkotlakový ventil manometra rozdeľovača a zatvorte vysokotlakový ventil.
- 6.5 Zapnite vákuové čerpadlo na vysávanie systému.
- 6.6 Čas vysávania by nemal byť kratší ako 15 minút alebo sa uistite, že kombinovaný manometer ukazuje -0,1 MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Zatvorte nízkotlakový ventil manometra rozdeľovača a vypnite vákuové čerpadlo.
- 6.8 Udržujte tlak 5 minút a uistite sa, že ukazovateľ kombinovaného manometra nepresiahne 0,005 MPa.
- 6.9 Otvorte nízkotlakový ventil proti smeru hodinových ručičiek o 1/4 otáčky pomocou imbusového kľúča, aby sa do systému naplnilo malé množstvo chladiva, a po 5 sekundách nízkotlakový ventil zatvorte a rýchlo odpojte tlakovú hadicu.
- 6.10 Skontrolujte tesnosť všetkých vnútorných a vonkajších spojov pomocou mydlovej vody alebo detektora úniku.
- 6.11 Úplne otvorte nízkotlakový ventil a vysokotlakový ventil vonkajšej jednotky pomocou imbusového kľúča.
- 6.12 Nasad'te späť ochranné kryty servisného otvoru, nízkotlakového ventilu a vysokotlakového ventilu vonkajšej jednotky.
- 6.13 Nasad'te späť kryt ventilu.



SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA

KONTROLY PRED SKÚŠOBNOU PREVÁDZKOU

Pred skúšobnou prevádzkou vykonajte nasledujúce kontroly.

Popis	Metóda kontroly
Kontrola elektrického zapojenia	• Skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja zodpovedá špecifikácii. • Skontrolujte, či medzi elektrickými vodičmi, signálnym vodičom a uzemňovacími vodičmi nie je nesprávne alebo chýbajúce spojenie. • Skontrolujte, či odpor uzemnenia a izolačný odpor zodpovedajú požiadavkám.
Kontrola bezpečnosti inštalácie	• Overte smer a hladkosť odtokového potrubia. • Overte, či je spoj chladiaceho potrubia úplne nainštalovaný. • Overte bezpečnosť inštalácie vonkajšej jednotky, montážnej dosky a vnútornej jednotky. • Overte, či sú ventily úplne otvorené. • Overte, či vo vnútri jednotky nezostali žiadne cudzie predmety ani nástroje. • Dokončite inštaláciu mriežky a panela vstupu vzduchu vnútornej jednotky.
Detekcia úniku chladiva	• Spoj potrubia, konektor dvoch ventilov vonkajšej jednotky, cievka ventilu, zvärací otvor atď., kde môže dôjsť k úniku. • Metóda detekcie peny: Rovnomerne naneste mydlovú vodu alebo penu na miesta, kde môže dôjsť k úniku, a sledujte, či sa objavujú bubliny. Ak nie, znamená to, že výsledok detekcie úniku je bezpečný. • Metóda detekcie úniku: Použite profesionálny detektor úniku a prečítajte si návod na obsluhu, detekujte v mieste, kde môže dôjsť k úniku. • Detekcia úniku by mala trvať 3 minúty alebo dlhšie. Ak výsledok testu ukáže, že dochádza k úniku, maticu treba dotiahnuť a znova testovať, kým únik neprestane. Po dokončení detekcie úniku obalte odkrytý potrubný konektor vnútornej jednotky tepelnoizolačným materiálom a izolačnou páskou.

SKÚŠOBNÁ PREVÁDZKA

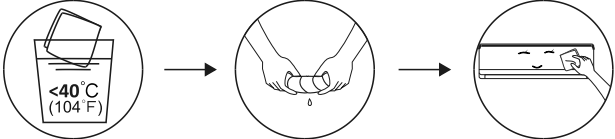
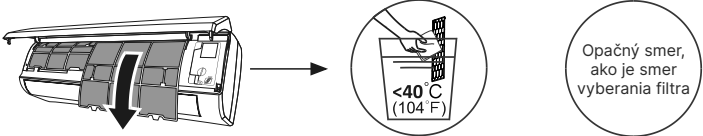
POKYNY PRE SKÚŠOBNÚ PREVÁDZKU

1. Zapnite napájanie.
2. Stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste zapli klimatizáciu.
3. Stlačte tlačidlo MODE, aby ste prepínali medzi režimami COOL (chladenie) a HEAT (vykurovanie). V každom režime nastavte nasledovne:
COOL (chladenie) - Nastavte najnižšiu teplotu
HEAT (vykurovanie) - Nastavte najvyššiu teplotu
4. Nechajte klimatizáciu bežať približne 8 minút v každom režime a skontrolujte, či všetky funkcie správne fungujú a reagujú na signál diaľkového ovládača. Funkcie skontrolujte podľa odporúčaní:
 - 4.1 Či teplota výstupného vzduchu reaguje na režim chladenia a vykurovania
 - 4.2 Či voda správne oteká z odtokovej hadice
 - 4.3 Či sa lamely a deflektory (voliteľné) správne otáčajú
5. Pozorujte stav skúšobnej prevádzky klimatizácie aspoň 30 minút.
6. Po úspešnej skúšobnej prevádzke vráťte klimatizáciu do normálneho nastavenia a stlačte tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládači, aby ste jednotku vypli.
7. Informujte používateľa, aby si pred použitím pozorne prečítal tento návod a predviedol mu, ako používať klimatizáciu, potrebné znalosti o servise a údržbe a pripomienku na uskladnenie príslušenstva.

Poznámka:

Ak je okolitá teplota mimo rozsahu (pozri časť POKYNY NA PREVÁDZKU) a zariadenie nemôže pracovať v režime CHLADENIA alebo KÚRENIA, zdvihnite predný panel a pozrite si núdzové tlačidlo na spustenie režimu CHLADENIA a KÚRENIA.

ÚDRŽBA

Upozornenie	• Pri čistení musíte zariadenie vypnúť a odpojiť od napájania na viac ako 5 minút. • Klimatizáciu za žiadnych okolností nepreplachujte vodou. • Prchavé kvapaliny (napr. riedidlo alebo benzín) poškodia klimatizáciu, preto na čistenie klimatizácie používajte iba mäkkú suchú handričku alebo vlhkú handričku namočenú v neutrálnom čistiacom prostriedku. • Pravidelne čistte sitko filtra, aby ste predišli jeho zaprášeniu a ovplyvneniu jeho účinnosti. Ak je prevádzkové prostredie prašné, frekvencia čistenia by sa mala primerane zvýšiť. • Po vybratí sitka filtra sa nedotýkajte rebier vnútornej jednotky, aby ste predišli poškriabaniu.
Čistenie jednotky	 Vyžmýkajte dosucha Jemne utrite povrch jednotky Tip: Pre udržanie čistoty a dobrého vzhľadu klimatizácie ju utierajte často.
Čistenie filtra	 Vyberte filter z jednotky Filter vyčistíte mydlovou vodou a vysušte ho Nasadte filter do jednotky Tip: Keď zistíte nahromadený prach vo filtri, včas ho vyčistíte, aby ste zabezpečili čistú, zdravú a efektívnu prevádzku klimatizácie.
Servis a údržba	• Ak klimatizáciu dlhší čas nepoužívate, vykonajte nasledujúce kroky: Vyberte batérie z diaľkového ovládača a odpojte napájanie klimatizácie. • Pri spustení používania po dlhodobom odstavení: 1. Vyčistite jednotku a filtračnú mriežku; 2. Skontrolujte, či sa na vstupe a výstupe vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky nenachádzajú prekážky; 3. Skontrolujte, či je odtokové potrubie voľné; 4. Vložte batérie do diaľkového ovládača a skontrolujte, či je zapnuté napájanie.

RIEŠENIE PORÚCH

Porucha	Možné príčiny
Spotrebič nefunguje	Výpadok napájania/vytiahnutá zástrčka.
	Poškodený motor ventilátora vnútornej/vonkajšej jednotky.
	Chybný termomagnetický istič kompresora.
	Chybné ochranné zariadenie alebo poistky.
	Uvoľnené pripojenia alebo vytiahnutá zástrčka.
	Niekedy sa zastaví prevádzka, aby sa chránil spotrebič.
	Napätie vyššie alebo nižšie ako rozsah napätia.
	Aktívna funkcia ČASOVAČA ZAPNUTIA.
	Poškodená elektronická riadiaca doska.
Zvláštny zápach	Znečistený vzduchový filter.
Hluk tečúcej vody	Spätný tok kvapaliny v cirkulácii chladiva.
Z výstupu vzduchu vychádza jemná hmla	K tomu dochádza, keď sa vzduch v miestnosti veľmi ochladí, napríklad v režimoch CHLADENIE alebo ODVLHČOVANIE/SUŠENIE.
Počuť zvláštny zvuk	Tento hluk je spôsobený rozťahovaním alebo sťahovaním predného panela v dôsledku zmien teploty a neznamená problém.
Nedostatočný prúd vzduchu, buď horúci alebo studený	Nevhodné nastavenie teploty.
	Zablokované nasávanie a výfuk klimatizácie.
	Znečistený vzduchový filter.
	Rýchlosť ventilátora nastavená na minimum.
	Iné zdroje tepla v miestnosti.
Spotrebič nereaguje na povel	Žiadne chladivo.
	Diaľkový ovládač nie je dostatočne blízko k vnútornej jednotke.
	Je potrebné vymeniť batérie v diaľkovom ovládači.
	Prekážky medzi diaľkovým ovládačom a prijímačom signálu vo vnútornej jednotke.
Displej je vypnutý	Aktívna funkcia DISPLAY.
	Výpadok napájania.
Klimatizáciu okamžite vypnite a odpojte napájanie v prípade:	Zvláštne zvuky počas prevádzky.
	Chybná elektronická riadiaca doska.
	Chybné poistky alebo spínače.
	Striekajúca voda alebo predmety vo vnútri spotrebiča.
	Prehriate káble alebo zástrčky.
	Zo spotrebiča vychádza veľmi silný zápach.

RIEŠENIE PORÚCH

KÓD CHYBY NADISPLEJI

V prípade chyby sa na displeji vnútornej jednotky zobrazia nasledujúce chybové kódy:

Displej	Popis problému
E1	Porucha snímača vnútornej teploty miestnosti
E2	Porucha snímača teploty vnútorného potrubia
E3	Porucha snímača teploty vonkajšieho potrubia
E4	Únik alebo porucha chladiaceho systému
E6	Porucha motora vnútorného ventilátora
E7	Porucha snímača vonkajšej teploty okolia
E0	Porucha komunikácie medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou
E8	Porucha snímača teploty výstupu vonkajšej jednotky
E9	Porucha modulu IPM vonkajšej jednotky
EA	Porucha detekcie vonkajšieho prúdu
EE	Porucha EEPROM vonkajšej dosky plošných spojov
EF	Porucha motora vonkajšieho ventilátora
EH	Porucha snímača teploty nasávania vonkajšej jednotky

POKYNY NA LIKVIDÁCIU (Európa)

Tento spotrebič obsahuje chladivo a ďalšie potenciálne nebezpečné materiály. Pri likvidácii tohto spotrebiča zákon vyžaduje špeciálny zber a spracovanie. **NEVYHADZUJTE** tento výrobok ako domový odpad ani netriedený komunálny odpad.

Pri likvidácii tohto spotrebiča máte nasledujúce možnosti:

- Zlikvidujte spotrebič v určenom zbernom zariadení pre elektronický odpad.
- Pri kúpe nového spotrebiča predajca bezplatne prevezme späť starý spotrebič.
- Výrobca tiež bezplatne prevezme späť starý spotrebič.
- Predajte spotrebič certifikovaným predajcom kovového šrotu.
- Likvidácia tohto spotrebiča v lese alebo inom prírodnom prostredí ohrozuje vaše zdravie a je škodlivá pre životné prostredie. Nebezpečné látky sa môžu dostať do podzemných vôd a do potravinového reťazca.

